

## 351288-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по набиране на персонал – Rahmenvertrag Personalmarketing 2026/2027  
inkl. 2 Jahre Verlängerungsoption

OJ S 98/2026 22/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Електронна поща: [vergabe@oowv.de](mailto:vergabe@oowv.de)

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

Дейност на възложителя: Дейности, свързани с вода

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Rahmenvertrag Personalmarketing 2026/2027 inkl. 2 Jahre Verlängerungsoption

Описание: Rahmenvertrag für Personalmarketing 2026/2027 inkl. Verlängerungsoption um 2x 1 weiteres Jahr: - Online Stellenausschreibungen: Beratung, Mediaplanung von 200 Online Stellenausschreibungen inkl. Lektorat sowie eigenständiger Abwicklung der Veröffentlichung über Stepstone Pro und Xing Pro. - Zusätzliche Printanzeigen: Beratung, Mediaplanung von Print Anzeigen inkl. Formatierung und Lektorat sowie eigenständige Abwicklung der Veröffentlichung über eine Tageszeitung (z.B. Nordwest Zeitung). - Einführung einer Schnittstelle zum System HR4YOU und Sicherstellung des laufenden Betriebs inkl. Wartungen während für 12 Monate - Bereitstellung von Auswertungen und Überlieferung von Reportings beider Online-Plattformen pro Quartal

Идентификатор на процедурата: 09af2aac-d22c-4c93-916b-6552bb502eaf

Вътрешен идентификатор: 2026-04628

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 79600000 Услуги по набиране на персонал

Допълнителна класификация (cprv): 79340000 Рекламни и маркетингови услуги, 79342000

Маркетингови услуги

##### 2.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

Допълнителна информация: Online

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YYFYTP5JXFW4# Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Kommunikation dieser Ausschreibung über das elektronische Vergabeportal "Deutsche Vergabeportal" (<https://www.dtv.de/Center>) erfolgt.

Für die bloße Einsicht in das Verfahren ist eine Registrierung nicht notwendig, jedoch wird es angeraten sich kostenfrei zu registrieren und sich zu dem Verfahren freizuschalten. Nur durch eine Freischaltung zu dem Verfahren werden Sie auf sämtliche Bieterinformationen bzw. auf Änderungen an den Vergabeunterlagen oder neu eingestellte Bieterinformationen hingewiesen. Für die Abgabe eines Teilnahmeantrags in elektronischer Form muss jedoch eine Registrierung erfolgen. Des Weiteren bitten wir darum, von einer Löschung Ihrer Freischaltung zu dem Verfahren abzusehen, bis Sie dazu aufgefordert werden bzw. Sie eine Absage zu dem weiteren Verfahren erhalten, da das anschließende Angebotsverfahren über das Deutsche Vergabeportal fortgeführt werden soll. Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers/Bieters Unklarheiten, so hat der Bewerber/Bieter unverzüglich und noch vor Abgabe des Teilnahmeantrags bzw. des Angebots darauf hinzuweisen. Die Bewerber/Bieter werden aufgefordert, im Interesse einer schnellen Beseitigung von Unklarheiten, frühzeitig und im gesetzlich zulässigen Rahmen Ihre Fragen über das elektronische Vergabeportal (<http://www.dtv.de/Center>) zu übermitteln. Bewerber/Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**Правно основание:**

Директива 2014/25/EC  
секто -

**2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§123, 124 GWB

## **5. Обособена позиция**

---

**5.1. Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Rahmenvertrag Personalmarketing 2026/2027 inkl. 2 Jahre Verlängerungsoption

Описание: siehe "Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens"

Вътрешен идентификатор: 2026-04628

**5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 79600000 Услуги по набиране на персонал

Допълнителна класификация (срв): 79340000 Рекламни и маркетингови услуги, 79342000

Маркетингови услуги

**5.1.2. Място на изпълнение**

На всяко място

Допълнителна информация: Online

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 15/07/2026

Крайна дата на продължителността: 14/07/2029

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Zwei Mal automatische Verlängerungsoption um 1 weiteres Jahr, sofern der Auftraggeber nicht 3 Monate vor Ablauf kündigt

#### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Mit Nutzung der Verlängerungsoptionen um 2x 1 weiteres Jahr: voraussichtlich Juli 2029 Mit Nutzung der Verlängerungsoptionen um 1x 1 weiteres Jahr: Juli 2028 Ohne Nutzung der Verlängerungsoption: Juli 2027

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Befähigung der deutschen Sprache auf mind. C1 Niveau und Kenntnisse des deutschen Bildungssystems (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bitte bestätigen Sie, dass Sie mind. zwei Mitarbeiter beschäftigen, die für die Mediaplanung, Beratung und das Lektorat Deutschkenntnisse auf dem Niveau C1 oder besser besitzen und sich mit dem deutschen Bildungs- und Ausbildungssystem gut bis sehr gut auskennen.

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:  
немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 27/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)  
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYFYTP5JXFW4/documents>

##### **Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYFYTP5JXFW4>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYFYTP5JXFW4>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 23/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 22 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gem. §51 SektVO

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Konzept: Bitte legen Sie dem Angebot ein Konzept gemäß den Anforderungen aus der Datei "B02\_Bewertungsmatrix.xlsx" bei. - Vollständig ausgefülltes Preisblatt: Bitte füllen Sie das Preisblatt vollständig aus und beachten Sie die dort hinterlegten Angaben. Ein nicht korrekt ausgefülltes Preisblatt kann zum Ausschluss des Angebotes führen. - Schnittstelle zum Bewerbermanagementsystem: Bitte bestätigen Sie, dass eine Schnittstelle zum aktuellen Bewerbermanagementsystem des Unternehmens HR4YOU geschaffen werden kann. Bestätigen sie zusätzlich, dass eine Schnittstelle im Zuge der zukünftigen Umstellung auf das SAP-System S4/Hana bei Bedarf geschaffen werden kann. - Veröffentlichung von Stellen innerhalb von 24 Stunden: Bestätigen Sie, dass Sie übermittelte Stellenausschreibungen innerhalb von 24 Stunden (Mo-Fr) veröffentlichen. - Befähigung der deutschen Sprache auf mind. C1 Niveau und Kenntnisse des deutschen Bildungswesens. Elektronно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Eignung Haftpflichtversicherung

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Медиаторска организация: Vergabekammer Niedersachsen

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Niedersachsen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Bewerber/Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer Niedersachsen

Организация, която получава заявленията за участие: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Регистрационен номер: DE117404343

Пощенски адрес: Georgstraße 4

Град: Brake

Пощенски код: 26919

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wesermarsch (DE94G)

Държава: Германия

Звено за контакт: BW-EL

Електронна поща: [vergabe@oowv.de](mailto:vergabe@oowv.de)

Телефон: +49 44019160

Факс: +49 4401916176

#### **Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Niedersachsen

Регистрационен номер: t:04131153308

Пощенски адрес: Auf der Hude 2

Град: Lüneburg

Пощенски код: 21339

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Държава: Германия

Звено за контакт: -

Електронна поща: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Телефон: +49 4131151334

Факс: +49 4131152943

Интернет адрес: <https://www.mw.niedersachsen.de>

#### **Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

Медиаторска организация

### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 0b3be9f2-1c03-47bb-afa4-60c3660d10f2 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 21/05/2026 13:05:53 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 351288-2026

Номер на броя на ОВ S: 98/2026

Дата на публикуване: 22/05/2026